

EN Instruction manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
PT Manual do utilizador

IT Manuale utente
SV Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
CS Návod na použití
SK Návod na použitie
RU Руководство по эксплуатации



CREPE MAKER Deluxe
01.492235.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRICIÓN DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-Spareparts

FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- Only use the appropriate connector for this device.
- The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthed contact (for class I appliances).

Surface is liable to get hot during use.

PARTS DESCRIPTION

- Baking plate
- Temperature control knob
- Power light
- Ready light
- Base

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device and clean the appliance. (See cleaning and maintenance.)
- Place the appliance on a flat stable surface and hold at least 30 cm. free space around it. Make sure the unit is placed in a upright position.
- Put the power cable into the socket and turn on the appliance. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device.)
- Allow the hotplate to become hot.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50-60Hz.)
- Turn the temperature knob to max and the green ready light goes on. Indicating the appliance is heating up.
- Allow your appliance to pre-heat until the green ready light goes off. This indicates that the cooking plate have reached the correct temperature for cooking.
- The heating plate should be rubbed in with some food oil.
- Place a small quantity of the prepared paste on the heating plate and distribute these evenly with the help of the paste spatula. Rub the edge of the baking surface occasionally with a moistened cloth so the crepes can be removed more easily after baking.
- The green ready light will continue to go on and off during the cooking process indicating that the appliance is heating up appropriately.
- Allow the crepe to cook until the surface is no longer liquid and the crepe can be moved slightly.
- After about 45 seconds use the spatula to turn the crepe. The correct baking time depends on the dough mixture and the desired brown of the Crepes.
- Adjust the temperature as needed after the first crepe is done.
- Note: Never use metal articles for distributing the paste and/or for turning or taking the Crepes, since it could damage the non-adhesive coating of the heating plate.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never pour cold water on a hot plate, this could damage the device and can cause splashing hot water.
- Clean the hotplate with hot water, washing-up liquid and a damp cloth or soft brush. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Clean the appliance's housing with a soft, damp cloth.
- Never immerse the electrical appliance in water or any other liquid. The appliance is not dishwasher proof.
- Make sure the appliance is thoroughly dry before storing it.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlokke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Neem alleen de geschikte connector voor dit apparaat.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

- Bakplaat
- Temperatuurknop
- Aan/uit-lampje
- Gereed-lampje
-

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat. Reinig het apparaat. (Zie "Reiniging en onderhoud".)
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond en houd minimaal 30 cm vrij ruimte rondom het apparaat. Zorg ervoor dat het apparaat rechtop wordt geplaatst.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact en schakel het apparaat in. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning.)
- Laat het apparaat heel worden.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

GEbruIK

- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: Controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220-240 V, 50-60 Hz.)
- Draai de temperatuurknop naar de maximumstand. Het groene gereed-lampje gaat branden. Hiermee wordt aangegeven dat het apparaat wordt opgewarmd.
- Wacht tot het apparaat is voorverwarmd. Het groene gereed-lampje gaat dan uit. Hiermee wordt aangegeven dat de bakplaat de juiste baktemperatuur heeft bereikt.
- Plaats een klein beetje deeg op de bakplaat en verdeel dit gelijkmatig met behulp van de deegspatel. Wrijf de rand van het bakpervlak zo nu en in met een vochtige doek. De crepes kunnen dan na het bakken gemakkelijker van het bakpervlak worden verwijderd.
- Het groene gereed-lampje blijft aan en uit gaan tijdens het bakproces om te geven dat het apparaat op de juiste temperatuur wordt gehouden.
- Bak de crepe tot het oppervlak niet meer vloeibaar is en de crepe een beetje kan worden verplaats.

• Gebruik na ongeveer 45 seconden de spatel om de crêpe om te draaien. De juiste baktijd hangt af van de deegmix en de gewenste kleur van de crêpes.

• Pas de temperatuur eventueel aan nadat de eerste crêpe is gebakken.

• Let op: Gebruik nooit metalen objecten voor het verdenken van het deeg en/of voor het ontdoen van verwijderen van de crêpes, want dit kan de anti-aanbaklaag van de warmteplaat beschadigen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Giet nooit koud water op een hete plaat; dit kan het apparaat beschadigen en opspattend heet water veroorzaiken.
- Reinig de kooplamp met warm water, afwasmiddel en een vochtige doek of een zachte borstel. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol, dit beschadigt het apparaat.
- Reinig de behuizing van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Dompel het elektrische apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vatwaterbestendig.
- Zorg ervoor dat het apparaat goed droog is voordat u het opligt.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.princesshome.eu

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance si'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateurs ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Des Geräte müssen nicht mit dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen übereinstimmen. Die grüne Bereitschaftslampe leuchtet nun auf. Sie zeigt an, dass das Gerät nun aufheizt.

SUPPORT

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.princesshome.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verknoten kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Lappen oder einer weichen Bürste. Verwenden Sie niemals scharfe oder schnerende Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Reinigen Sie das Gerätgehäuse mit einem weichen, feuchten Lappen.
- Tauchen Sie das elektrische Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollkommen trocken ist, bevor Sie es verstauen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Gießen Sie niemals kaltes Wasser auf die heiße Platte, da dies das Gerät beschädigen und heißes Wasser verspritzt werden kann.
- Reinigen Sie die Heizplatte mit heißem Wasser, Geschirrspülmittel und einem feuchten Lappen oder einer weichen Bürste. Verwenden Sie niemals scharfe oder schnerende Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Reinigen Sie das Gerätgehäuse mit einem weichen, feuchten Lappen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu verhindern.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Verwenden Sie für dieses Gerät nur den passenden Stecker.

UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.
- Support

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.princesshome.eu!

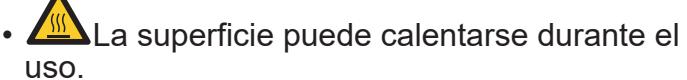
ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el

aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Utilice únicamente el alimentador apropiado con este dispositivo.
- Este aparato debe enchufarse a una toma de pared conectada a tierra (para aparatos de clase I).



DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Placa de horneado
- Mando de control de temperatura
- Piloto de encendido
- Piloto de "preparado"
- Base

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato de la caja. Retire los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo y límpielo. (Consulte limpieza y mantenimiento).
- Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y mantenga un mínimo de 30 cm de espacio libre alrededor del mismo. Asegúrese de que la unidad esté en posición vertical.
- Introduzca el cable de alimentación en la toma de corriente y encienda el aparato. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo).
- Deje que la placa se caliente.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

USO

- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el dispositivo coincide con la tensión local antes de conectar el dispositivo. Tensión 220 V-240 V, 50-60 Hz).
- Siéntese el mando de temperatura en max y el piloto de "preparado" verde se encenderá. Esto indica que el aparato está calentando.
- Deje que el aparato se caliente previamente hasta que el piloto de "preparado" verde se apague. Esto indica que la placa ha alcanzado la temperatura correcta para cocinar.
- Deberá rotar la placa de calor con aceite comestible.
- Coloque una pequeña cantidad de la pasta preparada sobre la placa de calor y distribúala de manera uniforme con ayuda de la espátula. Frote el borde de la superficie de horneado con un paño húmedo, ocasionalmente para que los crepes se puedan retirar más fácilmente cuando estén listos.
- El piloto de "preparado" verde se encenderá y se apagará de forma continua durante el proceso de cocinado indicando que el aparato se está calentando correctamente.
- Deje que la crepe se cocine hasta que la superficie ya no esté líquida y la crepe pueda moverse ligeramente.
- Tras unos 45 segundos, utilice la espátula para darle la vuelta al crepe. El tiempo correcto de cocción depende de la mezcla de la masa y el grado de dorado deseado de los crepes.
- Ajuste la temperatura según sea necesario tras haber hecho la primera crepe.
- Nota: No utilice nunca elementos de metal para distribuir la pasta o para darle la vuelta a los crepes, ya que podría dañar la capa antiadherente de la placa de calor.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfrie.
- No vierta nunca agua sobre la plancha, se podría dañar el aparato y provocar salpicaduras de agua caliente.
- Limpie la placa con agua caliente, detergente y un paño húmedo o un cepillo suave. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- Limpie la carcasa del aparato con un paño suave húmedo.
- Nunca sumerja el aparato eléctrico en agua ni en ningún otro líquido. Este aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- Asegúrese de que el aparato esté totalmente seco antes de volver a guardarlo.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante gestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.princesshome.eu!

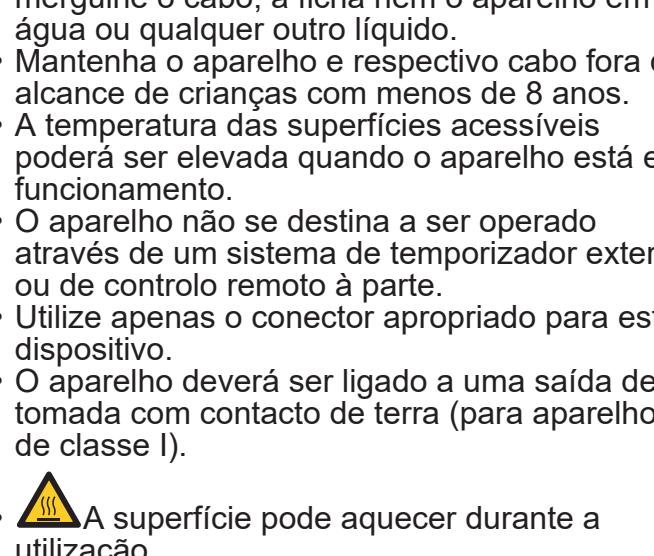
PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparato puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.

O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.

- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- Utilize apenas o conector apropriado para este dispositivo.
- O aparelho deverá ser ligado a uma saída de tomada com contacto de terra (para aparelhos de classe I).



DESCRÍPCAO DAS PEÇAS

- Placa de cozedura
- Botão de controlo da temperatura
- Luz indicadora de alimentação
- Luz indicadora de pronto
- Base

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retire as autocollantes, a película de proteção ou o plástico do dispositivo e limpe-o. (Consulte a secção de limpeza e manutenção.)

- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 30 cm de espaço livre à volta do mesmo. Certifique-se de que a unidade é colocada na vertical.
- Introduza o cabo de alimentação na toma de corrente e encenda o aparelho. (Nota: Asegure-se de que a tensão que se indica en el dispositivo coincide com la tensión local antes de conectarlo).
- Deje que la placa se caliente.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

UTILIZAÇÃO

Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local. Tensão 220 V-240 V 50/60 Hz)

- Role o botão da temperatura para o máximo (m) e a luz verde indicadora de pronto acende. Isto indica que o aparelho está a aquecer.
- Deixe o aparelho pré-aquecer até que a luz verde indicadora de pronto se apague. Isto indica que a placa de cozedura alcançou a temperatura correcta para cozinhar.
- A placa de pré-aquecimento deve ser esfregada com óleo alimentar.
- Coloque uma pequena quantidade de massa preparada na placa de aquecimento e distribua-a uniformemente com a ajuda da espátula de massa. Ocasionalmente esfregue o rebordo da superfície de cozedura com um paño húmedo de forma a remover os crepes mais facilmente após cozedura.
- A luz verde indicadora de pronto irá continuar a acender e apagar durante o processo de cozedura, indicando que o aparelho está a aquecer adequadamente.
- Deixe o crepe cozinhá-lo até que a superfície deixa de estar líquida e o crepe possa ser facilmente movido.

Após 45 segundos utilize a espátula para virar o crepe. O tempo de cozedura dependerá da mistura de massa e de o nível de cozedura dos Crepes.

Ajuste a temperatura conforme necessário depois do primeiro crepe estar pronto.

Nota: Nunca utilize artigos de metal para distribuir a massa e/ou para virar ou retirar os Crepes, pois poderão danificar o revestimento antiaderente da placa de cozedura.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de limpar, desligue o aparelho e espere a que o aparelho se arrefeça.

- Nunca deite água fria na placa quente pois danificará o aparelho e pode provocar salpicos de água quente.
- Lime a placa elétrica com água quente, detergente e um pano húmedo ou uma escova suave. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou pálha de aço, que danificam o dispositivo.
- Limpe o alojamento do aparelho com um pano macio e húmedo.
- Nunca mergulhe o aparelho elétrico em água ou qualquer outro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Certifique-se de que o aparelho está completamente seco antes de o guardar.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados,

está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu!

IT Instruções per l'uso

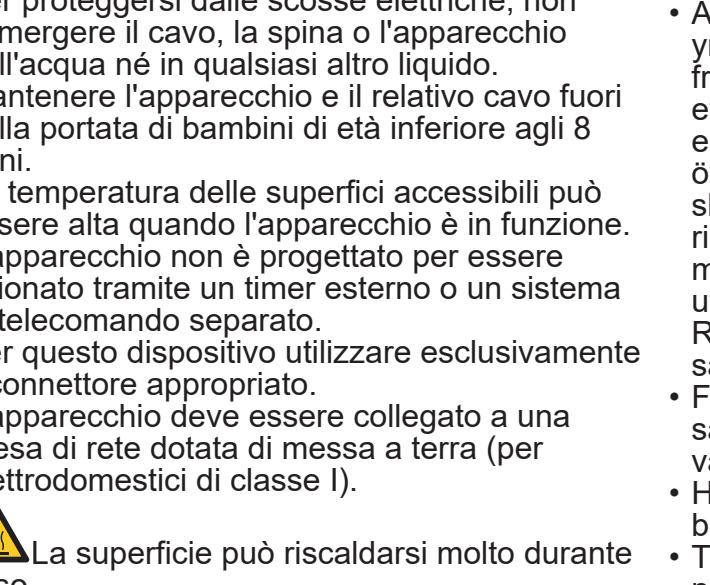
SICUREZZA

Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Per questo dispositivo utilizzare esclusivamente il connettore appropriato.
- L'apparecchio deve essere collegato a una presa di rete dotata di messa a terra (per elettrodomestici di classe I).



DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Piastra di cottura
- Manopola di regolazione della temperatura
- Spia di accensione
- Spia riscaldamento
- Base

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio e pulirlo (vedere pulizia e manutenzione).

- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e stabile e assicurare un minimo di 30 cm di spazio libero intorno. Assicurarsi che l'unità sia in posizione verticale.
- A luce verde indicadora de pronto irá continuar a acender e apagar durante o processo de cozedura, indicando que o aparelho está a aquecer adequadamente.
- Deixe o crepe cozinhá-lo até que a superfície deixa de estar líquida e o crepe possa ser facilmente movido.

Após 45 segundos utilize a espátula para virar o crepe. O tempo de cozedura dependerá da mistura de massa e de o nível de cozedura dos Crepes.

Ajuste a temperatura conforme necessário depois do primeiro crepe estar pronto.

Nota: Nunca utilize artigos de metal para distribuir a massa e/ou para virar ou retirar os Crepes, pois poderão danificar o revestimento antiaderente da placa de cozedura.

Antes de limpar, desligue o aparelho e espere a que o aparelho se arrefeça.

Nunca deite água fria na placa quente pois danificará o aparelho e pode provocar salpicos de água quente.

Lime a placa elétrica com água quente, detergente e um pano húmedo ou uma escova suave. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou pálha de aço, que danificam o dispositivo.

Limpe o alojamento do aparelho com um pano macio e húmedo.

Nunca mergulhe o aparelho elétrico em água ou qualquer outro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.

Certifique-se de que o aparelho está completamente seco antes de o guardar.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados,

• Nota: Non utilizzare mai articoli metallici per distribuire l'impasto e/o girare o spostare le crêpes, per non danneggiare il rivestimento antiaderente della piastra di riscaldamento.

PULIZIA E MANUTENZIONE

• Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.

- Non versare mai acqua fredda sulla piastra calda per non danneggiare l'apparecchio.
- Pulire la piastra con acqua calda, detergente liquido e un panno umido o una spazzola morbida. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Pulire l'allacciamento dell'apparecchio con un panno morbido inumidito. Non immergere mai l'apparecchio elettrico in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima di riporlo.

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine do seu ciclo de vida, mas deve ser smaltito in um centro di riciclaggio per dispositivos eletricos e electronicos. Questo simbolo sull'apparecchio, o manual de instruções e a confecção sotolineno tal importante questão. I materiais usados em questo apparecchio possono essere reciclados. Riciclando os aparelhos domesticos é possivel contribuir para a proteção do ambiente. Contate as autoridades locais per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

• Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas till tillverkaren för eventuella skador som uppstår vid användning.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

• Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.

- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obekvadt när den är anslutna till vägguttaget.

• Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.

• Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstå de risker som kan uppstå.

• Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

• Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.

• La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.

• L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

• Quando l'aparato è già stato utilizzato per la prima volta, deve essere collegato a una presa di rete dotata di messa a



CREPE MAKER Deluxe

01492235.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRICAO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



- Povrch môže byť během používání horký.

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Pečící plotnka
2. Regulátor teploty
3. Kontrolka napájení
4. Kontrolka připravenosti
5. Základna

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič vyměňte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou folii nebo plast a spotřebič vycistěte. (Viz číslení a údržba).
- Spotřebič umístěte na rovný stabilní povrch a kolem něj ponechejte nejméně 30 cm volného prostoru. Zkontrolujte, zda je jednotka ve vzpřímené poloze.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky a společně zapněte. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu sítovému napětí).
- Nechte plotnku, aby se zahřála.
- Při prvním použití se může objevit mírný záplach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Záplach je docela a velmi rychle zmizí.

POUŽITÍ

- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením zařízení zkontrolujte, zda napětí na střítku spotřebiče odpovídá místnímu sítovému napětí. Napětí 220–240 V, 50–60 Hz.)
- Regulátor teploty nastavte do maximální polohy a rozsvítí se zelená kontrolka. To znamená, že spotřebič se zahřívá.
- Nechte spotřebič, aby se zahřál, dokud zelená kontrolka nezhasne. To znamená, že plotnka dosáhla správnou teplotu na vaření.
- Ohřevná deska se měla potít trochu olejem.
- Na ohřevnou desku vložte menší množství palačinového těsta a pomocí stérky ho rovněně rozetřete. Občas ořetejte okraje pečícího povrchu pomocí vlhkého hadříku, aby bylo možno palačinky jednoduše sundávat.
- Zelená kontrolka připravenosti se bude během procesu pečení střídavě rozsvěcovat a zhasnat na znamení, že spotřebič se zahřívá. Palačinku nechte pečít, dokud povrch nezuhne a dokud se s ní nedá jednoduše pohnout.
- Po cca 45 sekundách pomocí stérky palačinky otočte. Správně smažení závisí na hustotě těsta a žádoucí procepnosti palačinek.
- Po dokončení první palačinky upravte teplotu do polohy max.
- Poznámka: Nikdy nepoužívejte kovové předměty pro rozříznání těsta, otačení nebo sundávání palačinek, abyste nepoškodili neprůhledný povrch ohřevné desky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebiče vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Na horkou plotnku nikdy nelijte studenou vodu, může to poškodit spotřebič a zapříčinit vystříknutí vody.
- Plotnku čistěte horoucí vodou, čisticím prostředkem a vlhkým hadříkem nebo měkkým kartáčem. Nikdy nepoužívejte silné a abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátenku, které poškožují spotřebič.
- Kryt spotřebiče vyčistěte vlhkým hadříkem.
- Spotřebič nikdy neponárajte do vody ani jiné kapaliny. Spotřebič není vhodný pro mytí v myčce.
- Před skladáním spotřebiče nechte rádně vyschnout.

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti využíván do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektronických a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebici, návode na obsluhu a obal vás v tomto důležitým problémem urozumí. Materiály použité k tomuto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci požádajte u místních spotřebičů, vyznámané příspěvatele k cohrazení životního prostředí. Informace vztahující se k sběrnému mistru se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly najdete na adrese www.princesshome.eu

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbejte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebici je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebici zapnutú bez dozoru.
- Tento spotrebici sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebici nesmiej používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebici smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patríčnych skúseností a/alebo znalosť používať, iba pokiaľ na nich dozerať osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebici a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotrebicom. Spotrebici a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebici neponárajte do vody ani do žiadnej inej kapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotrebici a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Počas prevádzky spotrebica môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-Spareparts
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!



© Princess 2021 | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.
- Pre tento spotrebici používajte len vhodnú zástrčku.
- Spotrebici musí byť zapojený do uzemnej elektrickej zásuvky (pre spotrebici triedy I).

- Povrch môže byť pri používaní horúci.

POPIS KOMPONENTOV

1. Plátna na pečenie
2. Regulátor teploty
3. Kontrolka napájenia
4. Kontrolka pripravenosti
5. Podstavec

PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič vyměňte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou folii nebo plast a spotřebič vycistěte. (Viz číslení a údržba).
- Spotřebič umístěte na rovný stabilní povrch a zabezpečte najméně 30 cm volného prostoru. Zkontrolujte, zda je jednotka ve vzpřímené poloze.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky a společně zapněte. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu sítovému napětí).
- Nechte plotnku, aby se zahřála.
- Při prvním použití se může objevit mírný záplach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Záplach je docela a velmi rychle zmizí.

POUŽITÍ

- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením zařízení zkontrolujte, zda napětí na střítku spotřebiče odpovídá místnímu sítovému napětí. Napětí 220–240 V, 50–60 Hz.)

- Spotřebič umístěte na rovný stabilní povrch a zabezpečte najméně 30 cm volného prostoru. Zkontrolujte, zda je jednotka ve vzpřímené poloze.

- Napájecí kabel zapojte do zásuvky a společně zapněte. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu sítovému napětí).

- Nechte plotnku, aby se zahřála.

- Při prvním použití se může objevit mírný záplach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Záplach je docela a velmi rychle zmizí.

POUŽITÍ

- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením zařízení zkontrolujte, zda napětí uvedené na střítku spotřebiče odpovídá místnímu sítovému napětí. Napětí 220–240 V, 50–60 Hz.)
- Regulátor teploty nastavte do maximální polohy a rozsvítí se zelená kontrolka. To znamená, že spotřebič se zahřívá.
- Zelená kontrolka připravenosti se bude během procesu pečení střídavě rozsvěcovat a zhasnat na znamení, že spotřebič se zahřívá. Plotnku nechte pečít, dokud povrch nezuhne a dokud se s ní nedá jednoduše pohnout.
- Po cca 45 sekundách pomocí stérky palačinky otočte. Správně smažení závisí na hustotě těsta a žádoucí procepnosti palačinek.
- Na ohrevnou plátnu naneste malé množství připraveného cesta a následně ho rozhlazněte stierkou. Okraje plochy na pečení ultrite spodnicky mokrou hadříkou, aby sa palacinky dali po upečení lăsiť.
- V případu procesu pečení se bude zelená kontrolka rozsvěcovat a zhasnat na znamení, že spotřebič se zahřívá. Plotnku nechte pečít, dokud povrch nezuhne a dokud se s ní nedá jednoduše pohnout.
- Po dokončení první palačinky upravte nastavení teploty podle potřeby.
- Poznámka: Na rozlierenie cesta a/alebo na otačanie alebo skladanie palačinek nikdy nepoužívajte kovové náradie, protože by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu.
- Před upečením palačinek nechte plotnko vyschnout.

ČISTENÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním odpojte spotřebič od elektrické sítě a počkejte, až vychladne.
- Palacinky nechte pečít, dokud povrch nestuhne a dokud sa s nou nedá jednoduše pohnout.
- Palacinky po přibližně 45 sekundách otocete pomocou stérky. Správné časené závisí na ceste a požadovaném stupňu upečení palačinek.
- Po dokončení prvej palačinky upravte nastavení teploty podle potřeby.
- Poznámka: Na rozlierenie cesta a/alebo na otačanie alebo skladanie palačinek nikdy nepoužívajte kovové náradie, protože by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu.
- Před upečením palačinek nechte plotnko vyschnout.

ZIVOTNÉ PROSTREDIE

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti využíván do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektronických a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebici, návode na obsluhu a obal vás v tomto důležitým problémem urozumí. Materiály použité k tomuto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci požádajte u místních spotřebičů, vyznámané příspěvatele k cohrazení životního prostředí. Informace vztahující se k sběrnému mistru se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly najdete na adrese www.princesshome.eu

связанные с этим рисками. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.

- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.

- Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.

- Во время работы устройства открытые поверхности могут нагреваться до очень высоких температур.

- Данное устройство не предназначено для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Используйте только разъем, подходящий для этого устройства.
- Это устройство предназначено для подключения к сетевой розетке, оснащенной заземленным контактом (для устройств класса I).

- Во время использования поверхность может нагреваться.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Плоская плита
2. Ручка регулятора нагрева
3. Световой индикатор питания
4. Индикатор готовности
5. Основание

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Извлеките устройство из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства и очистите устройство (см. раздел «Очистка и техническое обслуживание»).
- Установите устройство на горизонтальной устойчивой поверхности и обеспечьте зазор не менее 30 см вокруг него. Устройство должно находиться в вертикальном положении.
- Подключите шнур электропитания к сетевой розетке и включите устройство. (Примечание: убедитесь, что значение напряжения, приведенное на устройстве, совпадает со значением напряжения сети перед подключением устройства).
- Дождитесь, пока нагреется электроплитка.
- При первом включении устройства появится нехарактерный запах. Это не является неисправностью. Обеспечьте надлежащую вентиляцию. Этот аромат скоро исчезнет.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Вставьте штепсельную вилку шнура в сетевую розетку. (Примечание: Перед подключением устройства к источнику питания убедитесь, что номинальное значение напряжения, указанное на устройстве, соответствует значению напряжения в местной сети. Необходимо напряжение: 220–240 В, 50–60 Гц.)
- Установите регулятор нагрева на максимальное значение. Зеленый индикатор готовности загорится. Это означает, что устройство нагревается.
- Дайте устройству наг